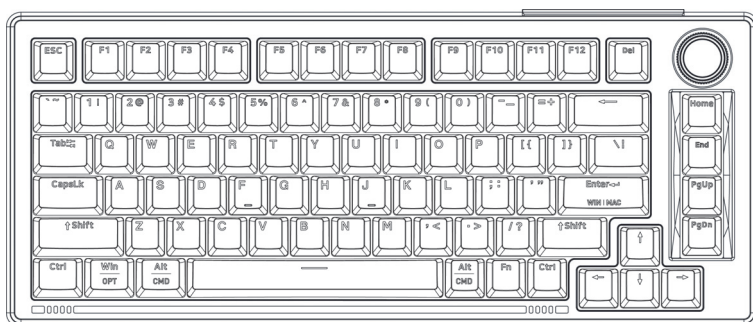


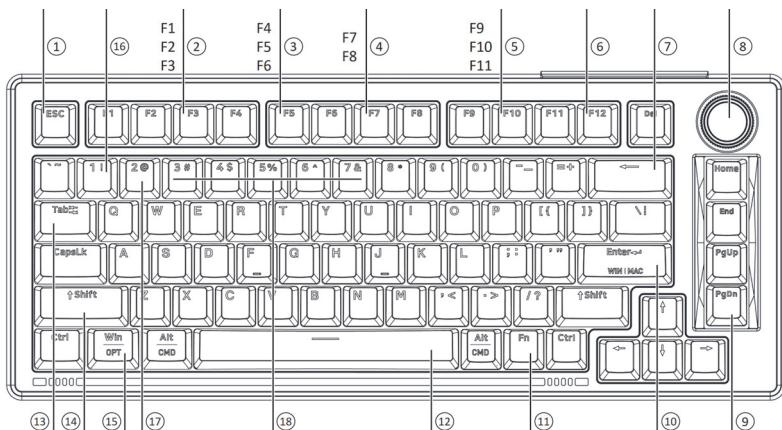


CHERRY XTRFY AVIUM 75

Wireless Keyboard

64420066-00, EN, DE, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DA, FI, PL, CS, SK, PT, ZHs, ZHt, KO, JA
© Jul 2026 (G80-24300 = Mod. G80-24300, G80-24300R)

EN



EN OPERATING MANUAL

- ① Change the Active Profile
- ② Adjust the Sound Volume
- ③ Adjust the Backlighting Brightness
- ④ Adjust the Backlighting Transition Speed
- ⑤ Media Controls
- ⑥ Change Backlighting Effects
- ⑦ Restore Factory Default Settings
- ⑧ Control Knob
- ⑨ Navigation Keys
- ⑩ Switch Windows / macOS Mode
- ⑪ Access the FN Layer Functions
- ⑫ Select Colors for the Current Backlighting Mode
- ⑬ Switch between Full N-Key Rollover and 6-Key Rollover [Console]
- ⑭ Lock / Unlock FN Key
- ⑮ Enable / Disable the Gaming Mode
- ⑯ Select USB Wired Connection Mode
- ⑰ Select 2.4 GHz Wireless Connection Mode
- ⑱ Select Bluetooth Connection Mode and Channels

To access the functions above, hold the FN key and press the corresponding key (excluding 8, 9, and 11).

Before You Begin



Every Device is Different!

The operating manual contains information on effective and reliable use.

- Read the operating manual carefully.
- Keep the operating manual and pass it on to other users when needed.
- This manual may not contain the most recent updates to our products as we continuously strive to improve your experience. For the latest operating instructions and product features, please visit CHERRY's official website.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard is a versatile tri-mode keyboard, supporting 2.4 GHz wireless, Bluetooth 5.4, and USB cable connectivity, designed specifically to enhance your gaming experience.

For information on other products, software downloads and much more, visit us at www.cherry-world.com or www.cherry.de.

1 Safety Precautions

For safety, keep the device away from children under the age of three to prevent choking on small parts.

The keyboard contains a permanent rechargeable battery. To avoid fire risks, do not disassemble, crush, heat, or incinerate the device.

Repetitive Strain Injury (RSI) is caused by small, repetitive movements during prolonged use of computers, keyboards, and mice.

To prevent RSI, it is recommended to:

- Ergonomically set up your workspace. Arrange your keyboard and mouse to keep your upper arms and wrists naturally positioned.
- Use the adjustable feet on the bottom of the keyboard to find a comfortable angle for typing.
- Incorporate short breaks into your routine, with stretching exercises as appropriate.
- Adjust your position regularly to prevent strain.

2 Disposing of Devices



- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Dispose of devices in accordance with statutory regulations at your local dealer or at municipal recycling centers.

3 Technical Data

Designation	Value
Working Voltage	Keyboard: 5.0 V/DC ± 5% SELV Receiver: 5.0 V/DC ± 5% SELV
Charging Voltage	Typical 5.0 V/DC
Charging Current	Max. 3000 mA
Power Consumption	Max. 3800 mA
Battery	Rechargeable Lithium-ion Battery, 7200 mAh, 3.7 V
Operating Frequency	2400.0 ... 2483.5 MHz
Effective Radiated Power	Max. 2.82 mW [EIRP]
Bluetooth	5.4
Storage Temperature	-20 °C ... +60 °C
Operating Temperature	0 °C ... +50 °C

4 Contact

For Europe

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/Opf.
Germany
Internet: www.cherry-world.com or www.cherry.de

For USA

Cherry Americas
9522 58 Place
Suite 100
Kenosha, WI 53144
USA
Internet: www.cherry-world.com or www.cherry.de

5 Certifications

5.1 EU Declaration of Conformity



The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

5.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

5.3 US RF Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. (For Products: Mechanical Keyboard and Wireless Receiver)

5.4 Canadian Industry Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

5.5 Canadian RF Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction (for products: Mechanical Keyboard and Wireless Receiver).

5.6 Product Certification IDs

Product Name	CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard
Model	G80-24300
FCC ID	GDDG80-24300
IC	3988A-G8024300

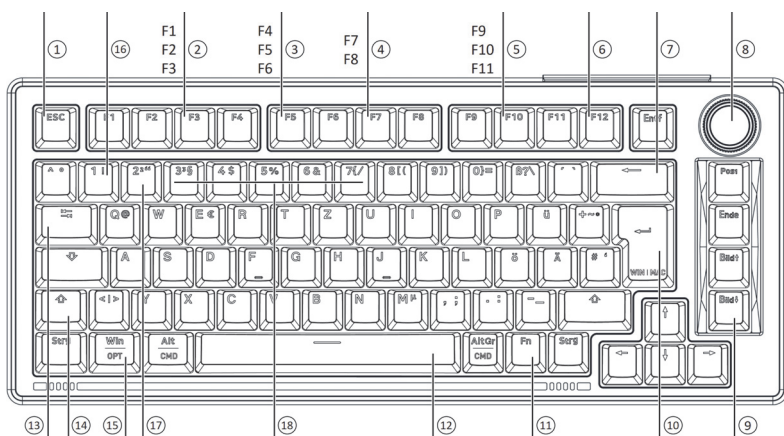
Product Name	Wireless Receiver
Model	G80-24300R
FCC ID	GDDG80-24300R
IC	3988A-G8024300R

5.7 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

EN

DE



DE BEDIENTUNGS-ANLEITUNG

- ① Aktives Profil ändern
- ② Lautstärke einstellen
- ③ Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung anpassen
- ④ Übergangsgeschwindigkeit der Hintergrundbeleuchtung anpassen
- ⑤ Mediensteuerung
- ⑥ Hintergrundbeleuchtungseffekte ändern
- ⑦ Auf Werkzeugeinstellungen zurücksetzen
- ⑧ Drehknopf
- ⑨ Navigationstasten
- ⑩ Auf Windows- / macOS-Modus umschalten
- ⑪ Funktionen der FN-Ebene aufrufen
- ⑫ Farben für den aktuellen Hintergrundbeleuchtungsmodus auswählen
- ⑬ Zwischen vollständigem N-Key-Rollover und 6-Key-Rollover umschalten (Konsole)
- ⑭ FN-Taste sperren / entsperren
- ⑮ Gaming-Modus aktivieren / deaktivieren
- ⑯ USB-Kabelverbindungsmodus auswählen
- ⑰ 2,4-GHz-Funkverbindungsmodus auswählen
- ⑱ Bluetooth-Verbindungsmodus und Kanäle auswählen

Um auf die oben genannten Funktionen zuzugreifen, halte die FN-Taste gedrückt und drücke die entsprechende Taste (ausgenommen 8, 9 und 11).

Bevor Sie beginnen



Jedes Gerät ist anders!

In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, und geben Sie diese bei Bedarf an andere Benutzer weiter.
- Diese Anleitung enthält möglicherweise nicht die neuesten Aktualisierungen unserer Produkte, da wir kontinuierlich bestrebt sind, Ihr Erlebnis zu verbessern. Die neuesten Bedienungsanleitungen und Produktfunktionen findest du auf der offiziellen Website von CHERRY.

Das Modell CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard ist eine vielseitige Tastatur mit drei Modi, die 2,4 GHz-Wireless-Verbindungen sowie Verbindungen über Bluetooth 5.4 und USB-Kabel unterstützt und speziell für ein noch besseres Gaming-Erlebnis entwickelt wurde.

Informationen zu weiteren Produkten, Software-Downloads und vieles andere mehr findest du unter www.cherry-world.com oder www.cherry.de.

1 Sicherheitsmaßnahmen

Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät von Kindern unter drei Jahren ferngehalten werden, um das Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.

Die Tastatur enthält einen fest eingebauten wiederaufladbaren Akku. Zur Vermeidung von Brandrisiken darf das Gerät nicht zerlegt, Druckeinwirkungen ausgesetzt, erhitzt oder verbrannt werden.

RSI (Repetitive Strain Injury) wird durch kleine, sich wiederholende Bewegungen bei längerem Einsatz von Computern, Tastaturen und Mäusen verursacht.

Zur Vermeidung von RSI wird Folgendes empfohlen:

- Richte deinen Arbeitsplatz nach ergonomischen Gesichtspunkten ein. Ordne deine Tastatur und deine Maus so an, dass deine Oberarme und Handgelenke in ihrer natürlichen Position bleiben.
- Verwende die verstellbaren Füße an der Unterseite der Tastatur, um einen bequemen Winkel für das Tippen zu finden.
- Integriere kurze Pausen in deine Routine und mache bei Bedarf Dehnübungen.
- Passe deine Position zur Vermeidung von Belastungen regelmäßig an.

2 Geräte entsorgen



- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie Geräte entsprechend den gesetzlichen Vorschriften bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

3 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	Tastatur: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ SELV Empfänger: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ SELV
Ladespannung	Typisch 5,0 V/DC
Ladestrom	Max. 3000 mA
Stromverbrauch	Max. 3800 mA
Akku	Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 7200 mAh, 3,7 V
Betriebsfrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Effektive Strahlungsleistung	Max. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebstemperatur	0 °C bis +50 °C

4 Kontakt

Cherry Europe GmbH

Cherrystraße 2

91275 Auerbach/OPf.

Internet: www.cherry-world.com oder www.cherry.de

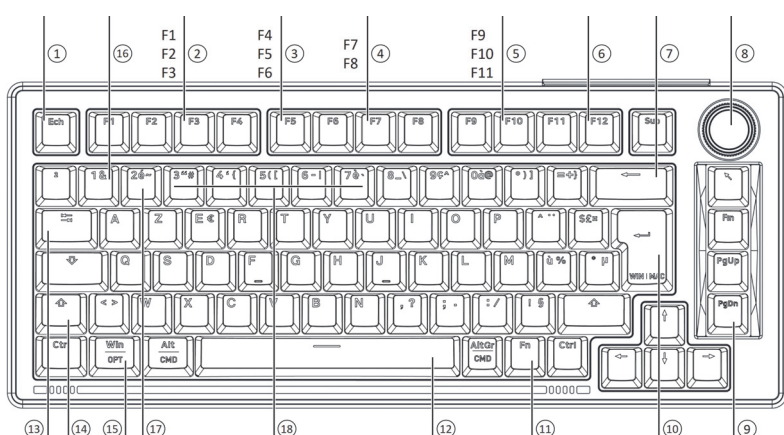
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*

*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

5 EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.



FR

FR MANUEL D'UTILISATION

- 1 Modifier le profil actif
- 2 Régler le volume sonore
- 3 Régler la luminosité du rétroéclairage
- 4 Régler la vitesse de transition du rétroéclairage
- 5 Commandes multimédia
- 6 Modifier les effets de rétroéclairage
- 7 Restaurer les paramètres par défaut
- 8 Molette de commande
- 9 Touches de navigation
- 10 Passer en mode Windows / macOS
- 11 Accéder aux fonctions de la touche FN
- 12 Sélectionner les couleurs du mode de rétroéclairage actuel
- 13 Basculer entre le N-Key Rollover complet et le 6-Key Rollover (Console)
- 14 Verrouiller / déverrouiller la touche FN
- 15 Activer / désactiver le mode Gaming
- 16 Sélectionner le mode de connexion USB filaire
- 17 Sélectionner le mode de connexion sans fil 2,4 GHz
- 18 Sélectionner le mode de connexion Bluetooth et les canaux

Pour accéder aux fonctions ci-dessus, maintenez la touche FN enfoncée et appuyez sur la touche correspondante (sauf 8, 9 et 11).

Avant de commencer



Chaque appareil est différent !

Le manuel d'utilisation contient des informations pour assurer une utilisation efficace et fiable.

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation.
- Conservez le manuel d'utilisation et transmettez-le à d'autres utilisateurs si nécessaire.
- Nous nous efforçons d'améliorer votre expérience en permanence. Ce manuel peut donc ne pas comporter les mises à jour les plus récentes de nos produits. Pour obtenir les dernières instructions d'utilisation et caractéristiques du produit, veuillez consulter le site officiel de CHERRY.

Le CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard est un clavier tri-mode polyvalent, prenant en charge la connectivité sans fil 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 et par câble USB, spécialement conçu pour améliorer l'expérience de jeu.

Pour plus d'informations sur d'autres produits, le téléchargement de logiciels et bien plus encore, rendez-vous sur www.cherry-world.com ou www.cherry.fr.

1 Consignes de sécurité

Pour des raisons de sécurité, gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de trois ans afin d'éviter tout risque d'étouffement dû aux petites pièces.

Le clavier comporte une batterie rechargeable. Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas démonter, broyer, chauffer ou incinérer l'appareil.

Les troubles musculo-squelettiques (TMS) sont causés par de petits mouvements répétitifs lors de l'utilisation prolongée d'un ordinateur, d'un clavier ou d'une souris.

Afin de prévenir les TMS, veuillez suivre les recommandations suivantes :

- Aménagez votre espace de travail de manière ergonomique. Disposez votre clavier et votre souris de manière à ce que vos bras et vos poignets gardent une position naturelle.
- Utilisez les pieds réglables situés sous le clavier pour obtenir un angle de frappe confortable.
- Faites de courtes pauses et n'hésitez pas à vous étirer.
- Rectifiez régulièrement votre position pour éviter les tensions.

2 Mise au rebut des appareils



- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole dans les ordures ménagères.
- Mettez les appareils au rebut conformément à la réglementation en vigueur chez votre revendeur local ou dans les centres de recyclage municipaux.

3 Données techniques

Désignation	Valeur
Tension d'alimentation	Clavier : 5,0 V/CC $\pm$ 5 % SELV Récepteur : 5,0 V/CC $\pm$ 5 % SELV
Tension de charge	Typique 5,0 V/CC
Courant de charge	Max. 3000 mA
Consommation électrique	Max. 3800 mA
Batterie	Batterie lithium-ion rechargeable, 7 200 mAh, 3,7 V
Fréquence de fonctionnement	2 400,0 ... 2 483,5 MHz
Puissance rayonnée effective	Max. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Température de stockage	Entre -20 °C et +60 °C
Température de fonctionnement	Entre 0 °C et +50 °C

4 Certifications

4.1 Déclaration de conformité UE

CE La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

4.2 Déclaration de l'industrie canadienne

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

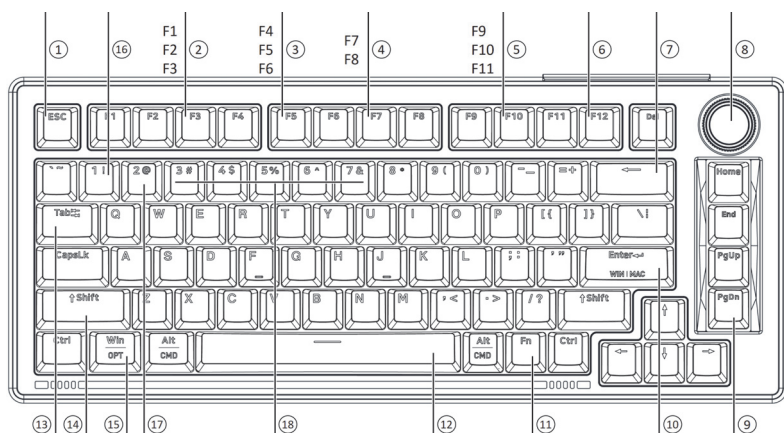
4.3 Déclaration d'exposition aux RF au
Etats-Unis et le Canada

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction. (pour les produits : clavier mécanique et récepteur sans fil)

4.4 Identifiants de Certification des
Produits

Nom du Produit	Clavier sans fil CHERRY XTRFY Avium 75
Modèle	G80-24300
FCC ID	GDDG80-24300
IC	3988A-G8024300
Nom du Produit	Récepteur sans fil
Modèle	G80-24300R
FCC ID	GDDG80-24300R
IC	3988A-G8024300R

FR



ES

ES MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

- 1 Cambiar el perfil activo
- 2 Ajustar el volumen del sonido
- 3 Ajustar el brillo de la retroiluminación
- 4 Ajustar la velocidad de transición de la retroiluminación
- 5 Controles multimedia
- 6 Cambiar los efectos de retroiluminación
- 7 Restaurar la configuración predeterminada de fábrica
- 8 Perilla de control
- 9 Teclas de navegación
- 10 Cambiar entre modo Windows / macOS
- 11 Acceder a las funciones del nivel FN
- 12 Seleccionar los colores del modo de retroiluminación actual
- 13 Cambiar entre el N-Key Rollover completo y el 6-Key Rollover (Consola)
- 14 Bloquea / desbloquea la tecla FN
- 15 Activar / Desactivar el modo de juego
- 16 Selecciona el modo de conexión por cable USB
- 17 Selecciona el modo de conexión inalámbrica 2,4 GHz
- 18 Selecciona el modo de conexión Bluetooth y los canales

Para acceder a las funciones anteriores, mantén pulsada la tecla FN y pulsa la tecla correspondiente (excepto 8, 9 y 11).

Antes de empezar



¡Cada dispositivo es diferente!

Este manual de funcionamiento contiene la información necesaria para un uso eficaz y fiable del producto.

- Lea detenidamente el manual de funcionamiento.
- Guarde el manual de funcionamiento y entrégueselo a otros usuarios cuando sea necesario.
- Es posible que en la información de este manual no aparezcan las últimas novedades de nuestros productos, ya que trabajamos continuamente por ofrecerte una mejor experiencia. Para obtener las instrucciones de funcionamiento y las características del producto más recientes, visita la página web oficial de CHERRY.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard es un teclado versátil de tres modos compatible con conectividad inalámbrica de 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 y cable USB, diseñado específicamente para mejorar la experiencia de juego.

Para obtener información sobre otros productos, descargas de software y mucho más, visítanos en www.cherry-world.com o www.cherry.es.

1 Precauciones de seguridad

Por motivos de seguridad, mantén el dispositivo fuera del alcance de niños menores de tres años para evitar la asfixia por ingestión de piezas pequeñas.

El teclado contiene una batería recargable permanente. Para evitar riesgos de incendio, no

desmontes, aplastes, calientes ni incineres el dispositivo.

Las lesiones por esfuerzo repetitivo (LER) están causadas por pequeños movimientos repetitivos durante el uso prolongado de ordenadores, teclados y ratones.

Para prevenir las lesiones por esfuerzo repetitivo, se recomienda:

- Organizar tu espacio de trabajo de forma ergonómica. Colocar el teclado y el ratón de manera que los brazos y las muñecas queden en una posición natural.
- Usa las patas ajustables de la parte inferior del teclado para encontrar un ángulo cómodo para teclear.
- Hacer descansos periódicos breves y ejercicios de estiramiento si es necesario.
- Ajustar tu postura con regularidad para evitar tensiones.

2 Eliminación de dispositivos



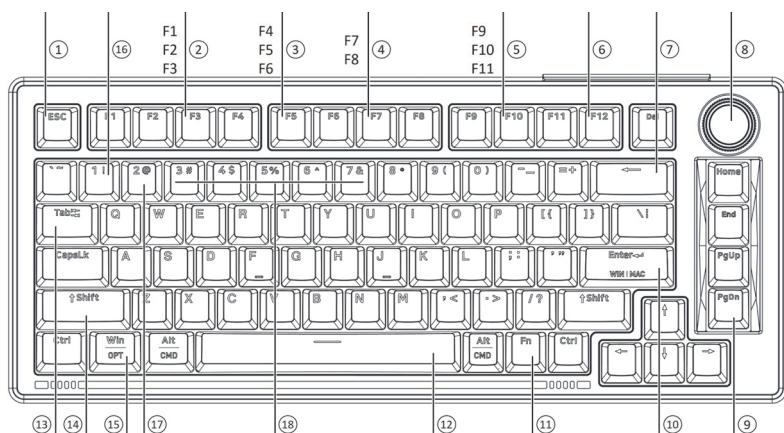
- No deseches los dispositivos marcados con este símbolo en la basura doméstica.
- Desecha estos dispositivos de acuerdo con las normativas legales a través de tu distribuidor local o en los centros de reciclaje municipales.

3 Datos técnicos

Designación	Valor
Tensión de alimentación	Teclado: 5,0 V/CC ±5 % SELV Receptor: 5,0 V/CC ±5 % SELV
Tensión de carga	Típica 5,0 V/CC
Corriente de carga	Máx. 3000 mA
Consumo de corriente	Máx. 3800 mA
Batería	Batería recargable de iones de litio; 7200 mAh; 3,7 V
Frecuencia de funcionamiento	2400,0 ... 2483,5 MHz
Potencia radiada aparente	Máx. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a +60 °C
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a +50 °C

4 Declaración de conformidad de la UE

CE Por la presente, Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemania, declara que este tipo de equipo inalámbrico cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: www.cherry.de/compliance.



IT MANUALE D'USO

- ① Modifica il profilo attivo
- ② Regolazione del volume dell'audio
- ③ Regolazione della luminosità della retroilluminazione
- ④ Regolazione della velocità di transizione della retroilluminazione
- ⑤ Controlli multimediali
- ⑥ Modifica effetti di retroilluminazione
- ⑦ Ripristino delle impostazioni predefinite
- ⑧ Manopola di controllo
- ⑨ Tasti di navigazione
- ⑩ Cambia modalità Windows / macOS
- ⑪ Accedi alle funzioni del livello FN
- ⑫ Seleziona i colori per la modalità Retroilluminazione corrente
- ⑬ Cambiare tra Rollover completo N-Key e Rollover 6-Key (Console)
- ⑭ Blocca / sblocca il tasto FN
- ⑮ Attiva / Disattiva modalità Gioco
- ⑯ Seleziona la modalità di connessione USB cablata
- ⑰ Seleziona la modalità di connessione wireless 2,4 GHz
- ⑱ Seleziona la modalità di connessione Bluetooth e i canali

Per accedere alle funzioni sopra indicate, tieni premuto il tasto FN e premi il tasto corrispondente (esclusi 8, 9 e 11).

Prima di iniziare



Ogni dispositivo è diverso!

Il manuale d'uso contiene informazioni per un utilizzo efficace e sicuro.

- Leggere attentamente il manuale d'uso.
- Conservare il manuale d'uso e consegnarlo ad altri utenti quando necessario.
- Poiché siamo impegnati a migliorare costantemente la tua esperienza, questo manuale potrebbe non contenere gli aggiornamenti più recenti dei nostri prodotti. Le istruzioni per l'uso e le caratteristiche del prodotto più recenti sono disponibili sul sito ufficiale di CHERRY.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard è una versatile tastiera a tre modalità, che supporta connettività wireless a 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 e collegamento di cavi USB, progettata specificamente per migliorare l'esperienza di gioco.

Per informazioni su altri prodotti, download di software e altro, consultare www.cherry-world.com o www.cherry.it.

1 Precauzioni di sicurezza

Per motivi di sicurezza, tenere il dispositivo lontano dalla portata di bambini di età inferiore ai tre anni per evitare il rischio di soffocamento per ingestione di piccole parti.

La tastiera contiene una batteria ricaricabile permanente. Per evitare rischi di incendio, non smontare, schiacciare, riscaldare o incenerire il dispositivo.

La lesione da sforzo ripetitivo (RSI) è causata da piccoli movimenti ripetuti durante l'uso prolungato di computer, tastiere e mouse.

Per evitare l'RSI, si consiglia di:

- Organizzare il posto di lavoro in modo ergonomico. Disporre la tastiera e il mouse in modo da mantenere le braccia e i polsi in posizione naturale.
- Usa i piedini regolabili sulla parte inferiore della tastiera per trovare un'angolazione comoda per la digitazione.
- Fare brevi pause regolari aggiungendo, se appropriato, esercizi di stretching.
- Cambiare regolarmente posizione per evitare tensioni muscolari.

2 Smaltimento dei dispositivi



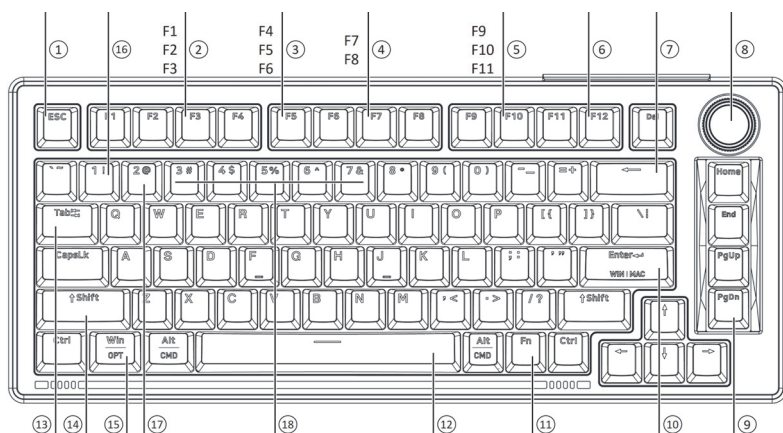
- Non smaltire i dispositivi con questo simbolo con i rifiuti domestici.
- Smaltire i dispositivi in conformità alle normative vigenti presso il rivenditore locale o presso i centri di riciclaggio comunali.

3 Dati tecnici

Designazione	Valore
Tensione di alimentazione	Tastiera: 5,0 V/CC ± 5% SELV Ricevitore: 5,0 V/CC ± 5% SELV
Tensione di carica	Tipica 5,0 V/CC
Corrente di carica	Max. 3000 mA
Consumo attuale	Max. 3800 mA
Batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 7200 mAh, 3,7 V
Frequenza operative	2400,0 ... 2483,5 MHz
Potenza irradiata effettiva	Max. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Temperatura di conservazione	-20 °C ... +60 °C
Temperatura d'esercizio	0 °C ... +50 °C

4 Dichiarazione di conformità UE

CE Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germania, con la presente dichiara che questo modello di impianto radio corrisponde alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet al seguente indirizzo: www.cherry.de/compliance.



NL

NL GEBRUIKS- HANDLEIDING

- ① Het actieve profiel wijzigen
- ② Het geluidsvolume aanpassen
- ③ De helderheid van de achtergrondverlichting aanpassen
- ④ De overgangssnelheid van de achtergrondverlichting aanpassen
- ⑤ Mediabediening
- ⑥ Achtergrondverlichtingseffecten wijzigen
- ⑦ Fabrieksinstellingen herstellen
- ⑧ Bedieningsknop
- ⑨ Navigatietoetsen
- ⑩ Schakelen tussen Windows-/macOS-modus
- ⑪ De FN-laagfuncties openen
- ⑫ Kleuren selecteren voor de huidige achtergrondverlichtingsmodus
- ⑬ Schakelen tussen volledige N-Key Rollover en 6-Key Rollover (Console)
- ⑭ FN-toets vergrendelen / ontgrendelen
- ⑮ De gamemodus in-/uitschakelen
- ⑯ Selecteer USB-verbindingsmodus via kabel
- ⑰ Selecteer 2,4 GHz draadloze verbindingsmodus
- ⑱ Selecteer Bluetooth-verbindingsmodus en kanalen

Om toegang te krijgen tot de bovenstaande functies, houdt u de FN-toets ingedrukt en drukt u op de bijbehorende toets (met uitzondering van 8, 9 en 11).

Voordat je begint



Elk apparaat is anders!

De bedieningshandleiding bevat informatie over effectief en betrouwbaar gebruik.

- Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door.
- Bewaar de bedieningshandleiding en geef deze indien nodig door aan andere gebruikers.
- Deze handleiding bevat mogelijk niet de meest recente updates voor onze producten, omdat we voortdurend ernaar streven jou een betere ervaring te bieden. Ga naar de officiële website van CHERRY voor de meest recente bedieningsinstructies en productfuncties.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard is een veelzijdig toetsenbord met drie modi, dat draadloos 2,4 GHz-verbinding, Bluetooth 5.4- en USB-kabelconnectiviteit ondersteunt en speciaal is ontworpen om de game-ervaring te verbeteren.

Ga voor meer informatie over andere producten, softwaredownloads en nog veel meer naar www.cherry-world.com of www.cherry.de/nl-nl.

1 Veiligheidsmaatregelen

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen van drie jaar en jonger om verstikking door kleine onderdelen te voorkomen.

Het toetsenbord bevat een permanente oplaadbare batterij. Om brandgevaar te voorkomen, mag je het apparaat niet uit elkaar halen, pletten, verhitten of verbranden.

Repetitive Strain Injury (RSI) wordt veroorzaakt door kleine, herhaalde bewegingen tijdens langdurig gebruik van computers, toetsenborden en muizen.

Om RSI te voorkomen, wordt het volgende aanbevolen:

- Stel je werkplek ergonomisch in. Plaats je toetsenbord en muis zodanig dat je bovenarmen en polsen op natuurlijke wijze gepositioneerd blijven.
- Gebruik de verstelbare voetjes aan de onderkant van het toetsenbord om een comfortabele hoek te vinden om te typen.
- Neem korte pauzes in je routine op, met strekoefeningen waar nodig.
- Pas je positie regelmatig aan om overbelasting te voorkomen.

2 Apparaten verwijderen



- Gooi apparaten met dit symbool niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Voer apparaten af in overeenstemming met de wettelijke voorschriften bij je plaatselijke dealer of bij gemeentelijke recyclingcentra.

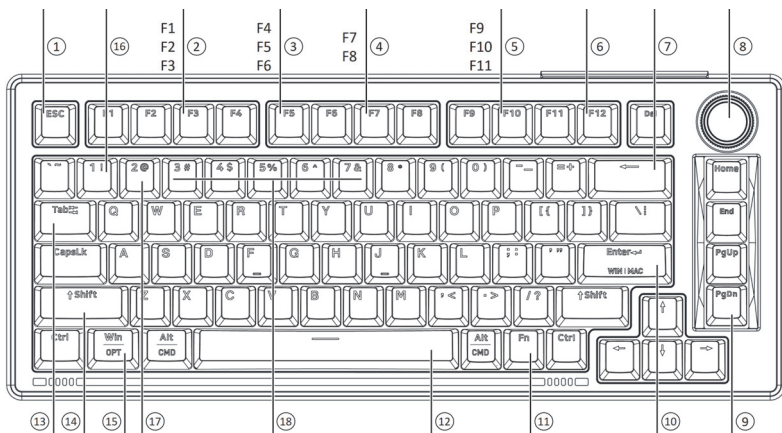
3 Technische gegevens

Aanduiding	Waarde
Voedingsspanning	Toetsenbord: 5,0 V/DC ± 5% SELV Ontvanger: 5,0 V/DC ± 5% SELV
Laadspanning	Normaal 5,0 V/DC
Laadstroom	Max. 3000 mA
Stroomverbruik	Max. 3800 mA
Batterij	Oplaadbare lithium-ionbatterij, 7200 mAh, 3,7 V
Operationele frequentie	2400,0 ... 2483,5 MHz
Effectief uitgestraald vermogen	Max. 2.82 mW [EIRP]
Bluetooth	5.4
Opslagtemperatuur	-20 °C ... +60 °C
Bedrijfstemperatuur	0 °C ... +50 °C

4 EU-conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Duitsland, dat dit type radio installatie aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: www.cherry.de/compliance.



SV

SV BRUKSANVISNING

- ① Ändra den aktiva profilen
- ② Justera ljudvolymen
- ③ Justera bakgrundsbelysningens ljusstyrka
- ④ Justera bakgrundsbelysningens övergångshastighet
- ⑤ Mediekontroller
- ⑥ Ändra effekter för bakgrundsbelysning
- ⑦ Återställa fabriksinställningarna
- ⑧ Kontrollvred
- ⑨ Navigeringstangenter
- ⑩ Växla mellan Windows-/macOS-läge
- ⑪ FN-lagerfunktionerna
- ⑫ Välja färg för den aktuella bakgrundsbelysningen
- ⑬ Växla mellan fullständig N-key rollover och 6-key rollover (Konsol)
- ⑭ Lås / lås upp FN-tangenten
- ⑮ Aktivera/inaktivera spelläget
- ⑯ Välj USB-kabelanslutningsläge
- ⑰ Välj 2,4 GHz trådlöst anslutningsläge
- ⑱ Välj Bluetooth-anslutningsläge och kanaler

För att komma åt funktionerna ovan, håll ner FN-tangenten och tryck på motsvarande tangent (exklusive 8, 9 och 11).

Innan du börjar



Alla enheter är olika!

I användarhandboken finns information om hur du använder produkten på rätt sätt.

- Läs användarhandboken noggrant.
- Spara användarhandboken och ge den vidare till andra användare vid behov.
- Vi strävar hela tiden efter att förbättra din upplevelse, så handboken kanske inte innehåller de senaste produktuppdateringarna. De senaste anvisningarna och produktfunktionerna finns på CHERRYS officiella webbplats.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard är ett mångsidigt tangentbord med tre lägen, med stöd för trådlös 2,4 GHz-anslutning, Bluetooth 5.4-anslutning eller anslutning via USB-kabel för en bättre spelupplevelse.

Mer information om andra produkter, nedladdningsbar programvara och annat finns på www.cherry-world.com eller www.cherry.de.

1 Säkerhetsföreskrifter

Av säkerhetsskäl bör enheten hållas utom räckhåll för barn under tre år, så att de inte sätter smådelar i halsen.

Tangentbordet har ett permanent uppladdningsbart batteri. För att undvika brandrisk får enheten inte tas isär, krossas, värmas eller eldas upp.

Musarm orsakas av små, repetitiva rörelser vid användning av datorer, tangentbord och datormöss under längre tid.

För att förhindra musarm rekommenderar vi att du:

- Inleder arbetsplatsen så att den är ergonomisk. Placerar tangentbordet och musen så att du kan hålla överarmarna och handlederna i en naturlig position.

- Använder de justerbara fötterna på undersidan av tangentbordet för att hitta en bekväm vinkel att skriva i.
- Tar korta pauser med jämna mellanrum och gärna stretchar lite.
- Regelbundet byter sittställning för att undvika överbelastning.

2 Avfallshantering av enheter



- Släng inte enheter med den här symbolen i hushållssoporna.
- Kassera enheter enligt bestämmelserna hos din lokala återförsäljare eller kommunens återvinningscentral.

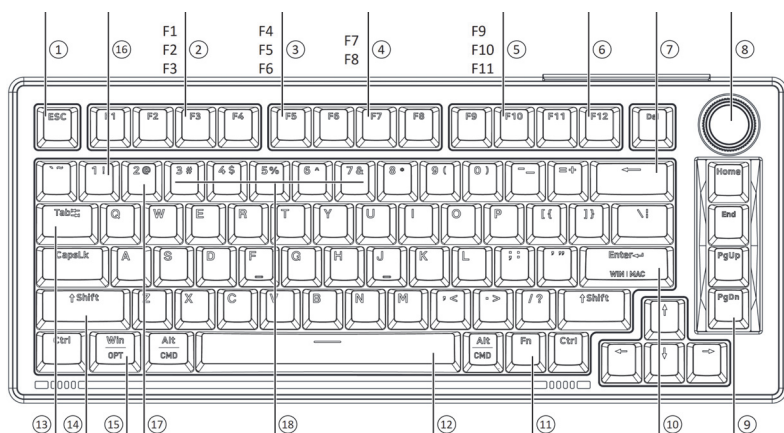
3 Tekniska data

Beteckning	Värde
Matningsspänning	Tangentbord: 5,0 V/DC $\pm$ 5 % skyddsklenspänning Mottagare: 5,0 V/DC $\pm$ 5 % skyddsklenspänning
Laddningsspänning	Typiskt 5,0 V/DC
Laddningsström	Max. 3000 mA
Strömförbrukning	Max. 3800 mA
Batteri	Uppladdningsbart litiumjonbatteri, 7200 mAh, 3,7 V
Driftfrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Ekvivalent utstrålad effekt	Max. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Förvaringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Drifttemperatur	0 °C ... +50 °C

4 EU-försäkran om överensstämmelse



Härmed försäkrar Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, att denna typ av radioutrustning uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på: www.cherry.de/compliance.



NO

NO BRUKSANVISNING

- ① Endre den aktive profilen
- ② Justere lydvolume
- ③ Justere lysstyrken for bakgrunnsbelysningen
- ④ Justere overgangshastigheten for bakgrunnsbelysningen
- ⑤ Mediekontroller
- ⑥ Endre bakgrunnslyseffekter
- ⑦ Gjenopprette til fabrikkinnstillinger
- ⑧ Dreieknapp
- ⑨ Navigasjonstaster
- ⑩ Bytte Windows-/macOS-modus
- ⑪ Få tilgang til FN-lagfunksjonene
- ⑫ Velge farger for gjeldende bakgrunnsbelysningsmodus
- ⑬ Bytt mellom full N-tast-rollover og 6-tast-rollover (Konsoll)
- ⑭ Lås / lås opp FN-tasten
- ⑮ Aktivere/deaktivere spillmodus
- ⑯ Velg USB-kabelt tilkoblingsmodus
- ⑰ Velg 2,4 GHz trådløs tilkoblingsmodus
- ⑱ Velg Bluetooth-tilkoblingsmodus og kanaler

For å få tilgang til funksjonene ovenfor, hold inne FN-tasten og trykk på den tilsvarende tasten (unntatt 8, 9 og 11).

Før du begynner



Alle enheter er forskjellige!

Brakerhåndboken inneholder informasjon om effektiv og pålitelig bruk.

- Les brukerhåndboken nøye.
- Ta vare på brukerhåndboken og gi den videre til andre brukere når det er nødvendig.
- Denne håndboken inneholder kanskje ikke de nyeste oppdateringene av produktene våre, ettersom vi kontinuerlig streber etter å forbedre opplevelsen din. Hvis du vil se de nyeste bruksanvisningene og produktfunksjonene, kan du gå til CHERRYs offisielle nettsted.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard er et allsidig tastatur med tre moduser, som støtter trådløs 2,4 GHz tilkobling, Bluetooth 5.4- og USB-kabeltilkobling, utviklet spesielt for å forbedre spillopplevelsen.

For informasjon om andre produkter, nedlasting av programvare og mye mer kan du gå til www.cherry-world.com eller www.cherry.de.

1 Sikkerhetsregler

Av sikkerhetshensyn bør enheten holdes borte fra barn under tre år for å unngå kvelningsfare fra små deler.

Tastaturet inneholder et permanent oppladbart batteri. For å unngå brannfare må du ikke demontere, knuse, overopphete eller brenne enheten.

Gjentakende belastningsskader (RSI – Repetitive Strain Injury) er forårsaket av små, gjentatte bevegelser ved langvarig bruk av datamaskiner, tastaturer og mus.

For å forhindre RSI anbefales følgende:

- Ergonomisk oppsett av arbeidsområdet. Plasser tastaturet og musen for å holde overarmene og håndleddene i naturlige posisjoner.
- Bruk de justerbare føttene under tastaturet for å finne en behagelig skrivevinkel.
- Ta korte pauser, med strekkøvelser etter behov.
- Juster stillingen din regelmessig for å unngå belastning.

2 Avhending av enheter



- Ikke avhend enheter med dette symbolet i husholdningsavfall.
- Avhend utstyr i samsvar med lovbestemmelser hos din lokale forhandler eller på kommunale gjenvinningsstasjoner.

3 Tekniske data

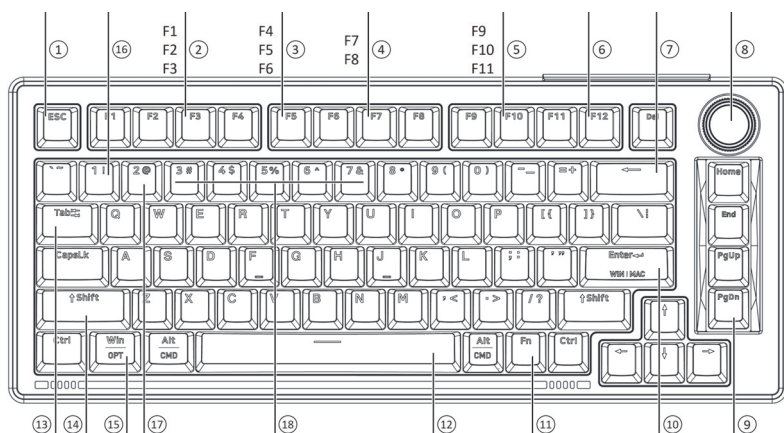
Betegnelse	Verdi
Tilførselsspenning	Tastatur: 5,0 V likestrøm ± 5 % SELV Mottaker: 5,0 V likestrøm ± 5 % SELV
Ladespenning	Typisk 5,0 V likestrøm
Ladestrøm	Maks. 3000 mA
Strømforbruk	Maks. 3800 mA
Batteri	Oppladbart litiumion-batteri, 7200 mAh, 3,7 V
Driftsfrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Effektiv utstrålt effekt	Maks. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Oppbevaringstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +50 °C

4 EU-samsvarserklæring



Selskapet Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland erklærer herved at denne radiosystemmodellen er i samsvar med den europeiske retningslinjen 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen finner du under følgende internettsadresse: www.cherry.de/compliance.

DA



DA BETJENINGS-VEJLEDNING

- 1 Rediger den aktive profil
- 2 Juster lydstyrken
- 3 Juster baggrundsbelysningens lysstyrke
- 4 Juster overgangshastigheden for baggrundsbelysningen
- 5 Mediekontrol
- 6 Rediger effekter til baggrundsbelysning
- 7 Gendan fabriksindstillingerne
- 8 Drejeknap
- 9 Navigationstaster
- 10 Skift Windows-/macOS-tilstand
- 11 Få adgang til FN-lagfunktionerne
- 12 Vælg farver for den aktuelle baggrundsbelysningstilstand
- 13 Skift mellem fuld N-Key Rollover og 6-Key Rollover (Konsol)
- 14 Lås / Lås FN-tasten op
- 15 Aktiver/deaktiver spiltilstand
- 16 Vælg USB-kablet forbindelsestilstand
- 17 Vælg 2,4 GHz trådløs forbindelsestilstand
- 18 Vælg Bluetooth-forbindelsestilstand og kanaler

For at få adgang til ovenstående funktioner skal du holde FN-tasten nede og trykke på den tilsvarende tast (eksklusive 8, 9 og 11).

Før du begynder



Alle enheder er forskellige!

Betjeningsvejledningen indeholder oplysninger om effektiv og pålidelig brug.

- Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt.
- Behold betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere, når det er nødvendigt.
- Denne vejledning indeholder muligvis ikke de seneste opdateringer til vores produkter, da vi hele tiden bestræber os på at forbedre din oplevelse. Besøg CHERRYs officielle websted for at få de seneste betjeningsvejledninger og produktfunktioner.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard er et alsidigt tastatur med tre tilstande, der understøtter 2,4 GHz trådløs, Bluetooth 5.4 og USB-kabeltilslutning, der er designet specielt til at forbedre spilloplevelsen.

Du kan finde oplysninger om andre produkter, softwaredownloads og meget mere på www.cherry-world.com eller www.cherry.de.

1 Sikkerhedsforanstaltninger

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du holde enheden væk fra børn under tre år for at forhindre kvælning pga. små dele.

Tastaturet indeholder et permanent genopladeligt batteri. For at undgå brandfare må enheden ikke skilles ad, knuses, opvarmes eller brændes.

Gentagne belastningsskader (RSI) forårsages af små, gentagne bevægelser under langvarig brug af computere, tastaturer og mus.

For at forhindre RSI anbefales det at:

- Opstille dit arbejdsområde ergonomisk. Placer dit tastatur og din mus, så overarme og håndled holdes i en naturlig position.
- Brug den indstillelige fod bag på tastaturet til at finde en behagelig vinkel til indtastning.
- Indarbejde korte pauser i din rutine med strækøvelser efter behov.
- Justere din position regelmæssigt for at undgå belastning.

2 Bortskaffelse af enheder



- Enheder med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Bortskaf enhederne i overensstemmelse med de lovmæssige bestemmelser hos din lokale forhandler eller på kommunale genbrugsstationer.

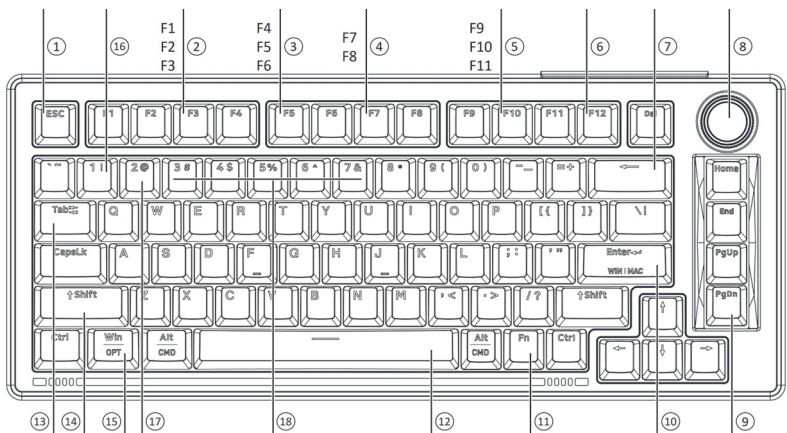
3 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspænding	Tastatur: 5,0 V/DC $\pm$ 5 % SELV Modtager: 5,0 V/DC $\pm$ 5 % SELV
Ladespænding	Typisk 5,0 V/DC
Ladestrøm	Maks. 3000 mA
Aktuelt forbrug	Maks. 3800 mA
Batteri	Batteri Genopladeligt lithium-ion-batteri, 7200 mAh, 3,7 V
Driftsfrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Effektiv udstrålet effekt	Maks. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Opbevaringstemperatur	-20 °C til +60 °C
Driftstemperatur	0 °C til +50 °C

4 EU-overensstemmelseserklæring



Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at denne radioanlægstype opfylder direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.



FI

FI KÄYTTÖOHJE

- 1 Muuta aktiivista profiilia
- 2 Säädä äänenvoimakkuutta
- 3 Säädä taustavalaistuksen kirkkautta
- 4 Säädä taustavalaistuksen siirtymän nopeutta
- 5 Median ohjaus
- 6 Taustavalaistustehosteiden muuttaminen
- 7 Palauta tehdasasetukset
- 8 Säätonuppi
- 9 Suunnistusnäppäimet
- 10 Vaihda Windows/macOS-tila
- 11 Avaa FN Layer -toiminnot
- 12 Valitse käytössä olevan taustavalaistustilan värit
- 13 Vaihda täyden N-näppäimen rolloverin ja 6-näppäimen rolloverin välillä (Konsoli)
- 14 Lukitse / avaa FN-näppäin
- 15 Ota pelitila käyttöön / poista pelitila käytöstä
- 16 Valitse USB-kaapeliyhteytila
- 17 Valitse 2,4 GHz langaton yhteytila
- 18 Valitse Bluetooth-yhteytila ja kanavat

Päästäksesi yllä oleviin toimintoihin, pidä FN-näppäintä painettuna ja paina vastaavaa näppäintä (pois lukien 8, 9 ja 11).

Ennen kuin aloitat



Jokainen laite on erilainen!

Käyttöoppaassa on tietoa laitteen tehokaasta ja luotettavasta käytöstä.

- Lue käyttöopas huolellisesti.
- Säilytä käyttöopas ja anna se tarvittaessa muille käyttäjille.
- Tämä käyttöopas ei välttämättä sisällä uusimpia päivityksiä tuotteisiimme, sillä pyrimme jatkuvasti parantamaan asiakkaidemme käyttökokemusta. Uusimmat käyttöohjeet ja tuotteiden ominaisuudet löytyvät CHERRY:n virallisilta kotisivuilta.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard on monipuolinen tri mode -näppäimistö, joka tukee 2,4 GHz:n langatonta yhteyttä, Bluetooth 5.4 -yhteyttä sekä USB-kaapeliyhteyttä ja joka on varta vasten suunniteltu parantamaan pelikokemustasi.

Lisätietoa muista tuotteista ja ohjelmistojen latauksesta sekä paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry-world.com tai www.cherry.de.

1 Varotoimenpiteet

Pidä laite poissa alle 3-vuotiaiden lasten ulottuvilta turvallisuussyistä, jotta pienet osat eivät aiheuta tukehtumisvaaraa.

Näppäimistössä on pitkäkestoinen, ladattava akku. Palovaaran välttämiseksi laitetta ei saa purkaa, murskata, lämmittää tai polttaa.

Toistuva rasitusvamma (RSI) johtuu pienistä, toistuvista liikkeistä tietokoneiden, näppäimistöjen ja hiirien pitkäaikaisen käytön aikana.

Toistuvan rasitusvamma ehkäisemiseksi on suositeltavaa:

- Huolehdiä työpisteen ergonomiasta. Sijoittaa näppäimistö ja hiiri siten, että olkavarret ja ranteet pysyvät luonnollisessa asennossa.

- Käytä näppäimistön pohjassa olevia säädettäviä jalkoja mukavan kirjoituskulman löytämiseksi.
- Pitää työskentelyn lomassa lyhyitä taukoja ja tehdä venyttelyharjoituksia tarpeen mukaan.
- Ehkäistä rasitusta vaihtamalla asentoa säännöllisesti.

2 Laitteiden hävittäminen



- Älä hävitä tällä symbolilla varustettuja laitteita talousjätteen mukana.
- Hävitä laitteet lakisäätteiden määräysten mukaisesti paikallisen jälleenmyyjän liikkeessä tai kierrätyskeskuksessa.

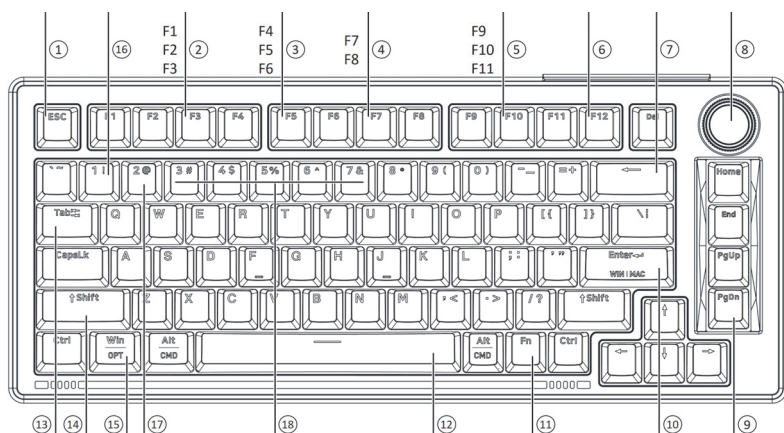
3 Tekniset tiedot

Merkintä	Arvo
Syöttöjännite	Näppäimistö: 5,0 V/DC ± 5 % SELV Vastaanotin: 5,0 V/DC ± 5 % SELV
Latausjännite	Tyypillinen 5,0 V/DC
Latausvirta	Enintään 3000 mA
Virrankulutus	Enintään 3800 mA
Akku	Ladattava litiumioniakku, 7200 mAh, 3,7 V
Toimintataajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Efektiivinen säteilyteho	Enintään 2,82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Säilytyslämpötila	-20 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +50 °C

4 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

- ① Zmiana aktywnego profilu
- ② Regulacja poziomu głośności
- ③ Regulacja jasności podświetlenia
- ④ Regulacja szybkości zmiany podświetlenia
- ⑤ Sterowanie multimediami
- ⑥ Zmiana efektów podświetlenia
- ⑦ Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych
- ⑧ Pokrętko sterujące
- ⑨ Klawisze nawigacji
- ⑩ Przetaczanie trybu Windows/macOS
- ⑪ Dostęp do funkcji warstwy FN
- ⑫ Wybór kolorów dla bieżącego trybu podświetlenia
- ⑬ Przetłącz między pełnym N-Key Rollover a 6-Key Rollover [Konsola]
- ⑭ Zablokuj / odblokuj klawisz FN
- ⑮ Włączanie/wyłączanie trybu gamingowego
- ⑯ Wybierz tryb połączenia przewodowego USB
- ⑰ Wybierz tryb bezprzewodowego połączenia 2,4 GHz
- ⑱ Wybierz tryb połączenia Bluetooth i kanały

Aby uzyskać dostęp do powyższych funkcji, przytrzymaj klawisz FN i naciśnij odpowiedni klawisz (z wyłączeniem 8, 9 i 11).

Przed użyciem



Każde urządzenie jest inne!

Instrukcja obsługi zawiera informacje niezbędne do efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

- Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Zachować instrukcję obsługi i w razie potrzeby przekazać ją kolejnym użytkownikom.
- Ze względu na ciągłe dążenie do poprawy komfortu użytkownika, niniejsza instrukcja może nie zawierać najnowszych aktualizacji naszych produktów. Najnowsze instrukcje obsługi i funkcje produktu można znaleźć na oficjalnej stronie internetowej CHERRY.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard to wszechstronna, trójtłukowa klawiatura z obsługą łączności bezprzewodowej 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 i kablowej USB, zaprojektowana z myślą o jeszcze lepszych wrażeniach podczas grania.

Aby uzyskać informacje o innych produktach, pobieraniu oprogramowania i wiele więcej, zapraszamy na naszą stronę www.cherry-world.com lub www.cherry.de.

1 Środki ostrożności

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie należy przechowywać z dala od dzieci poniżej trzeciego roku życia, aby zapobiec zadławieniu się małymi częściami.

Klawiatura zawiera baterię do wielokrotnego ładowania. Aby nie dopuścić do pożaru, nie należy demontować, zgniatać, podgrzewać ani spalać urządzenia.

Uraz RSI (uraz z powodu chronicznego przeciężenia mięśni i ścięgien) jest spowodowany drobnymi, powtarzającymi się ruchami podczas długotrwałego korzystania z komputera, klawiatury i myszy.

Aby zapobiec urazom RSI, zaleca się:

- Zadbac o ergonomiczny układ stanowiska pracy. Ustawić klawiaturę i mysz w taki sposób, aby ramiona i nadgarstki znajdowały się w naturalnej pozycji.
- Użyć regulowanych nóg na spodzie klawiatury, aby znaleźć wygodny kąt pisania.
- Podczas codziennego korzystania robić krótkie przerwy i ćwiczenia rozciągające.
- W regularnych odstępach czasu zmieniać pozycję, aby uniknąć przemęczenia.

2 Utylizacja urządzeń



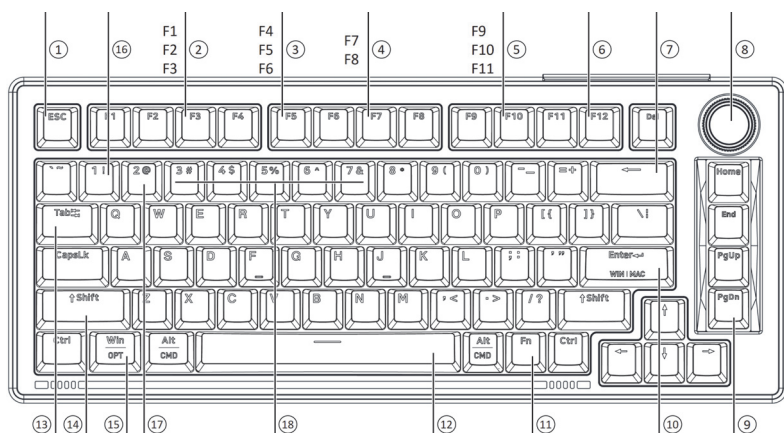
- Nie wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem z odpadami domowymi.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami u lokalnego sprzedawcy lub w lokalnych punktach recyklingu.

3 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilania	Klawiatura: 5,0 V/DC ±5% SELV Odbiornik: 5,0 V/DC ±5% SELV
Napięcie ładowania	Typowe 5,0 V/DC
Prąd ładowania	Maks. 3000 mA
Żużycie prądu	Maks. 3800 mA
Bateria	Akumulator litowo-jonowy, 7200 mAh, 3,7 V
Częstotliwość pracy	2400,0 ... 2483,5 MHz
Zastępcza moc promieniowana	Maks. 2.82 mW [EIRP]
Bluetooth	5.4
Temperatura przechowywania	-20 °C ... +60 °C
Temperatura pracy	0 °C ... +50 °C

4 Deklaracja zgodności UE

CE Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.



CS

CS NÁVOD K POUŽITÍ

- ① Změna aktivního profilu
- ② Nastavení hlasitosti zvuku
- ③ Nastavení jasu podsvícení
- ④ Nastavení rychlosti přechodu podsvícení
- ⑤ Ovládání médií
- ⑥ Změna efektů podsvícení
- ⑦ Obnovení výchozího továrního nastavení
- ⑧ Ovládací knoflík
- ⑨ Navigační klávesy
- ⑩ Přepnutí režimu Windows/macOS
- ⑪ Přístup k funkcím klávesy FN
- ⑫ Výběr barev pro aktuální režim podsvícení
- ⑬ Přepnout mezi plným N-key rollover a 6-key rollover (konzole)
- ⑭ Zamkní / odemkní klávesu FN
- ⑮ Zapnutí/vypnutí herního režimu
- ⑯ Vyber režim připojení přes USB kabel
- ⑰ Vyber režim bezdrátového připojení 2,4 GHz
- ⑱ Vyber režim připojení Bluetooth a kanály

Pro přístup k výše uvedeným funkcím podržte klávesu FN a stisknete odpovídající klávesu (kromě kláves 8, 9 a 11).

Než začnete



Každé zařízení je jiné!

Návod k obsluze obsahuje informace o efektivním a spolehlivém používání.

- Pečlivě si návod k obsluze přečtěte.
- Návod k obsluze si ponechejte a v případě potřeby jej předejte ostatním uživatelům.
- Tento návod nemusí obsahovat nejnovější aktualizace našich produktů, protože na zlepšování vašich zkušeností neustále pracujeme. Nejnovější návod k obsluze a funkce produktu naleznete na oficiálních stránkách společnosti CHERRY.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard je univerzální klávesnice se třemi režimy, která podporuje bezdrátové připojení 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 a připojení přes USB kabel, navržená speciálně na zvýšení herního zážitku.

Potřebujete-li mimo jiné informace o dalších produktech a stahování softwaru, navštivte nás na webové stránce www.cherry-world.com nebo www.cherry.de.

1 Bezpečnostní opatření

Z důvodu bezpečnosti uchovávejte toto zařízení mimo dosah dětí mladších tří let, aby nedošlo k udušení malými částmi.

Klávesnice obsahuje trvalou dobíjecí baterii. Abyste se vyhnuli rizikům požáru, zařízení nerozebírejte, nerozbíjejte, nezahřívejte ani nespálujte.

Zranění z opakujícího se namáhání (RSI) je způsobeno malými, opakovanými pohyby při dlouhodobém používání počítačů, klávesnic a myši.

Abyste efektu RSI zabránili, doporučujeme:

- Uspořádejte si pracoviště ergonomicky. Umístěte klávesnici a myš tak, aby byly vaše horní paže a zápěstí v přirozené poloze.

- Pomocí nastavitelných nožiček na spodní straně klávesnice vyhledejte pohodlný úhel pro psaní.
- Začleňte do své rutiny krátké přestávky, kdy se podle potřeby protáhněte.
- Pravidelně upravujte polohu, abyste předešli namáhání.

2 Likvidace zařízení



- Zařízení s tímto symbolem nelikvidujte v domovním odpadu.
- Zařízení zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy u místního prodejce nebo v komunálních recyklačních střediscích.

3 Technické údaje

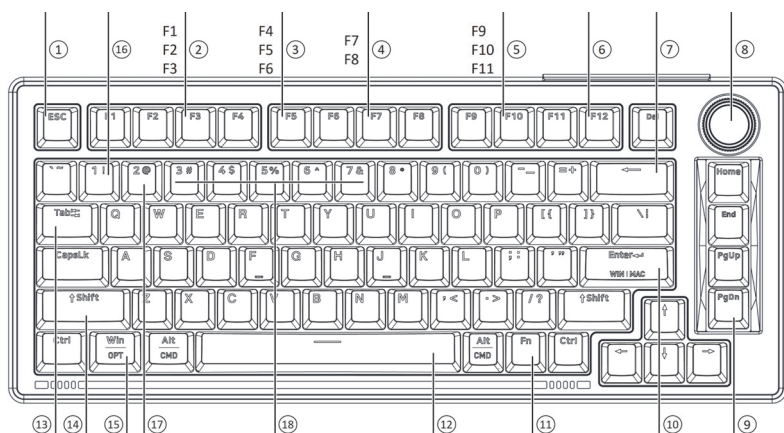
Označení	Hodnota
Napájecí napětí	Klávesnice: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ SELV Příjmač: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ SELV
Nabíjecí napětí	Typicky 5,0 V/DC
Nabíjecí proud	Max. 3000 mA
Spotřeba proudu	Max. 3800 mA
Baterie	Dobíjecí lithium-iontová baterie, 7200 mAh, 3,7 V
Provozní frekvence	2400,0 ... 2483,5 MHz
Efektivní vyzářený výkon	Max. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Skladovací teplota	-20 °C ... +60 °C
Provozní teplota	0 °C ... +50 °C

4 EU prohlášení o shodě



Společnost Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Německo, tímto prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující adrese: www.cherry.de/compliance.

SK



SK NÁVOD NA POUŽITIE

- ① Zmena aktívneho profilu
- ② Nastavenie hlasitosti zvuku
- ③ Nastavenie jasu podsvietenia
- ④ Nastavenie prechodovej rýchlosti podsvietenia
- ⑤ Ovládanie médií
- ⑥ Zmena efektov podsvietenia
- ⑦ Obnovenie predvolených nastavení z výroby
- ⑧ Ovládacie gombík
- ⑨ Navigačné klávesy
- ⑩ Prepnutie režimu Windows/macOS
- ⑪ Prístup k funkciám vrstvy FN
- ⑫ Výber farieb pre aktuálny režim podsvietenia
- ⑬ Prepnúť medzi plným N-key rollover a 6-key rollover [konzola]
- ⑭ Uzamkní / odomkni kláves FN
- ⑮ Zapnutie/vypnutie herného režimu
- ⑯ Vyber režim pripojenia cez USB kábel
- ⑰ Vyber režim bezdrôtového pripojenia 2,4 GHz
- ⑱ Vyber režim pripojenia Bluetooth a kanály

Pre prístup k vyššie uvedeným funkciám podržte klávesu FN a stlačte príslušnú klávesu (okrem 8, 9 a 11).

Skôr než začnete



Každé zariadenie je iné!

Návod na obsluhu obsahuje informácie o efektívnom a spoľahlivom používaní.

- Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.
- Návod na obsluhu si ponechajte a v prípade potreby ho odovzdajte ostatným používateľom.
- Táto príručka nemusí obsahovať najnovšie aktualizácie našich produktov, pretože sa neustále snažíme zlepšovať vaše skúsenosti. Najnovšie prevádzkové pokyny a funkcie produktu nájdete na oficiálnej webovej stránke spoločnosti CHERRY.

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard je všestranná klávesnica s tromi režimami, ktorá podporuje bezdrôtové pripojenie v pásme 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 a pripojenie pomocou kábla USB, navrhnuté špeciálne na zdokonalenie zážitku z hry.

Informácie o ďalších produktoch, softvéri na stiahnutie a oveľa viac nájdete na stránke www.cherry-world.com alebo www.cherry.de.

1 Bezpečnostné opatrenia

Z bezpečnostných dôvodov uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí mladších ako tri roky, aby sa zabránilo zaduseniu malými časťami.

Klávesnica obsahuje permanentnú nabíjateľnú batériu. Zariadenie nerozoberajte, nestláčajte, nezahrievajte ani nespájajte, aby ste predišli riziku požiaru.

Opakované namáhanie [RSI] je spôsobené malými opakovanými pohybmi pri dlhodobom používaní počítačov, klávesníc a myši.

Na zabránenie vzniku RSI sa odporúča:

- Pracovisko si zorganizujte ergonomicky. Klávesnicu a myš si nastavte tak, aby ste mali horné končatiny a zápästia v prirodzenej polohe.

- Pomocou nastaviteľných nožičiek na zadnej strane klávesnice si môžete nájsť pohodlný uhol na písanie.
- Do svojej rutiny zaradte krátke prestávky a podľa potreby aj strečingové cvičenia.
- Pravidelne upravujte svoju polohu, aby ste predišli preťaženiu.

2 Likvidácia zariadení



- Zariadenia s týmto symbolom nelikvidujte s domovým odpadom.
- Zariadenia likvidujte v súlade so zákonnými predpismi u miestneho predajcu alebo v miestnych recyklačných centrách.

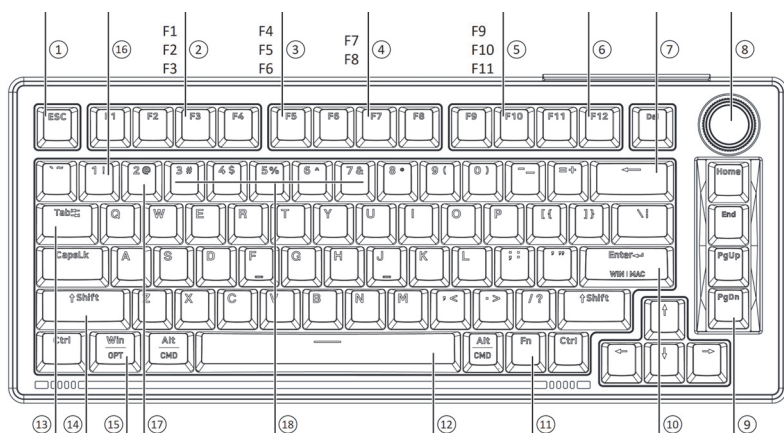
3 Technické údaje

Označenie	Hodnota
Napájacie napätie	Klávesnica: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ SELV Prijímač: 5,0 V/DC $\pm 5\%$ SELV
Nabíjacie napätie	Typické 5,0 V/DC
Nabíjací prúd	Max. 3000 mA
Spotreba prúdu	Max. 3800 mA
Batéria	Nabíjateľná lítium-iónová batéria, 7200 mAh, 3,7 V
Prevádzková frekvencia	2400,0 ... 2483,5 MHz
Efektívny vyžarovaný výkon	Max. 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
Skladovacia teplota	-20 °C ... +60 °C
Prevádzková teplota	0 °C ... +50 °C

4 EÚ vyhlásenie o zhode



Spoločnosť Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Nemecko, týmto vyhlasuje, že tento typ bezdrôtového zariadenia vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Úplný znenie textu EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.cherry.de/compliance.



PT

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

- 1 Alterar o perfil ativo
- 2 Ajustar o volume do som
- 3 Ajustar o brilho da luz de fundo
- 4 Ajustar a velocidade de transição da luz de fundo
- 5 Controlos de multimédia
- 6 Alterar os efeitos da luz de fundo
- 7 Restaurar as predefinições de fábrica
- 8 Comando rotativo
- 9 Teclas de navegação
- 10 Mudar o modo Windows/macOS
- 11 Aceder às funções das teclas FN
- 12 Selecionar cores para o modo de luz de fundo atual
- 13 Alternar entre N-Key Rollover completo e 6-Key Rollover (Console)
- 14 Bloqueia / desbloqueia a tecla FN
- 15 Ativar/desativar o modo de jogo
- 16 Seleciona o modo de ligação por cabo USB
- 17 Seleciona o modo de ligação sem fios 2,4 GHz
- 18 Seleciona o modo de ligação Bluetooth e canais

Para aceder às funções acima referidas, mantenha pressionada a tecla FN e pressione a tecla correspondente [exceto 8, 9 e 11].

Antes de começar



Cada dispositivo é diferente!

O manual de instruções contém informações sobre uma utilização eficaz e fiável.

- Lê atentamente o manual de instruções.
- Guarda o manual de instruções e transmite-o a outros utilizadores quando necessário.
- Este manual pode não conter as atualizações mais recentes dos nossos produtos, uma vez que nos esforçamos continuamente por melhorar a tua experiência. Para obteres as instruções mais recentes de funcionamento e funcionalidades do produto, visita o website oficial da CHERRY.

O CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard é um teclado versátil de três modos, que suporta conectividade sem fios de 2,4 GHz, Bluetooth 5.4 e cabo USB, concebido especificamente para melhorar a experiência de jogo.

Para obteres informações sobre outros produtos, transferências de software e muito mais, visita-nos em www.cherry-world.com.

1 Precauções de segurança

Por razões de segurança, mantém o dispositivo afastado de crianças com menos de três anos para evitar asfixia com peças pequenas.

O teclado contém uma bateria recarregável permanente. Para evitar riscos de incêndio, não desmonte, esmague, aqueça ou incinere o dispositivo.

A lesão por esforço repetitivo (LER) é causada por pequenos movimentos repetitivos durante o uso prolongado de computadores, teclados e ratos.

Para evitar a LER, recomenda-se que:

- Configure o teu espaço de trabalho ergonomicamente. Posicione o teclado e o rato de forma a manter os braços e os pulsos numa posição natural.
- Use os pés reguláveis na parte inferior do teclado para encontrar um ângulo confortável de digitação.
- Faça pequenas pausas na tua rotina, com exercícios de alongamento, conforme apropriado.
- Adaptes a tua posição regularmente para evitar tensão.

2 Eliminação de dispositivos



- Não elimines os dispositivos com este símbolo juntamente com os resíduos domésticos.
- Elimina os dispositivos de acordo com os regulamentos legais, no teu concessionário local ou nos centros municipais de reciclagem.

3 Dados técnicos

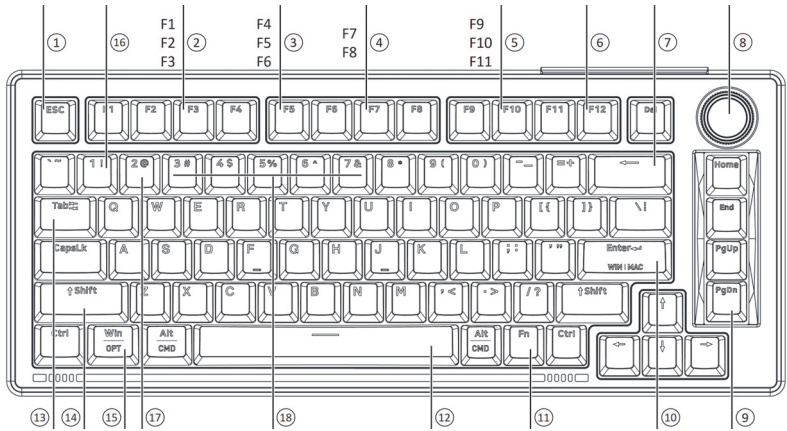
Designação	Valor
Tensão de alimentação	Teclado: 5,0 V/CC ± 5% SELV Recetor: 5,0 V/CC ± 5% SELV
Tensão de carregamento	Típica 5,0 V CD
Corrente de carregamento	Máx. 3000 mA
Consumo de corrente	Máx. 3800 mA
Bateria	Bateria de iões de lítio recarregável, 7200 mAh, 3,7 V
Frequência de funcionamento	2400,0 ... 2483,5 MHz
Potência aparente radiada	Máx. 2.82 mW [EIRP]
Bluetooth	5.4
Temperatura de armazenamento	-20 °C ... +60 °C
Temperatura de funcionamento	0 °C ... +50 °C

4 Declaração UE de Conformidade



A empresa Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Alemanha, declara pelo presente que este modelo de sistema de rádio está em conformidade com a Diretiva europeia 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço da Internet: www.cherry.de/compliance.

ZS



简体字 操作手册

- ① 更改当前正在使用的配置文件
- ② 调节音量
- ③ 调节背光亮度
- ④ 调节背光速度
- ⑤ 媒体控制
- ⑥ 更改背光效果
- ⑦ 恢复出厂默认设置
- ⑧ 控制旋钮
- ⑨ 导航键
- ⑩ 切换 Windows / macOS 模式
- ⑪ 使用 FN 层按键功能
- ⑫ 为当前背光模式选择颜色
- ⑬ 切换全键无冲 / 6 键无冲 (游戏主机)
- ⑭ 锁定 / 解锁 FN 键
- ⑮ 启用 / 禁用电竞模式
- ⑯ 选择 USB 有线连接模式
- ⑰ 选择 2.4 GHz 无线连接模式
- ⑱ 选择蓝牙连接模式和通道

按住 FN 键并按下对应按键，即可使用以上功能 (8、9 和 11 除外)。

在开始操作之前

设备各不相同！

从操作手册中您可以获取有关可靠高效操作的说明。

- 请仔细阅读操作手册。
- 请保管好操作手册，必要时将其转交给其他用户。
- 本操作手册可能不包含产品的最新更新，因为我们在不断努力改善您的体验。要获取最新的操作手册和产品功能，请访问 CHERRY 官方网站。

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless 电竞键盘是一款多功能三模键盘，支持 2.4 GHz 无线、蓝牙 5.4 和 USB 线缆连接，专为提升游戏体验而设计。

有关其它产品、软件下载和更多信息，请访问 CHERRY 中国官网 www.cherry.cn 或全球网站 www.cherry-world.com。

1 安全措施

为确保安全，建议将设备放置在三岁以下儿童无法触及的地方，以防止小零件造成窒息风险。

键盘内置固定可充电电池。为避免火灾风险，请勿拆卸、挤压、加热或焚烧设备。

重复性劳损 (RSI) 是由长时间使用电脑、键盘和鼠标时的频繁重复性小幅度动作造成的。

为了预防重复性劳损，建议您：

- 采用人体工学方式设置您的工作空间。合理安排键盘和鼠标的位置，让上臂和手腕保持自然姿势。
- 使用键盘底部的可调节支撑脚，找到舒适的打字角度。
- 在您的日常工作中安排短暂休息，并适时进行伸展运动。
- 经常调整姿势，以防肌肉劳损。

2 处理废弃设备



- 不得将具有此符号的设备混入生活垃圾一同废弃处理。
- 根据法律规定，在您的经销商处或市政收集点废弃处理该设备。

3 技术参数

名称	数值
电源电压	键盘：5.0 V/DC ± 5% SELV 接收器：5.0 V/DC ± 5% SELV
充电电压	典型值 5.0 V/DC
充电电流	最大 3000 mA
功耗	最大 3800 mW
电池	可充电锂离子电池，7200 mAh，3.7 V
工作频率	2400.0 ... 2483.5 MHz
有效辐射功率	最大 2.82 mW (EIRP)
蓝牙	5.4
存放温度	-20 °C ... +60 °C
工作温度	0 °C ... +50 °C

4 联系方式

珠海确励电子有限公司
珠海市高新区唐家湾镇金园一路 8 号
519060 珠海，广东
电话：+86 400 699 0333
邮箱：sales_cn@cherry.de
网址：www.cherry.cn 或 www.cherry-world.com

5 产品认证信息

产品名称	型号
Avium 75 Wireless 电竞键盘	G80-24300
无线接收器	G80-24300R

6 微功率无线电发射设备警告

- 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
- 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自更改发射天线；
- 不得对其他合法的无线电台 (站) 产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗 (ISM) 应用设备的干扰或其他合法的无线电台 (站) 干扰；
- 如对其他合法的无线电台 (站) 产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站 (含测控、测距、接收、导航站) 等军民用无线电台 (站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

- 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
- 使用您的设备时应遵循本操作手册中规定的温度和电压的环境条件。

ZS

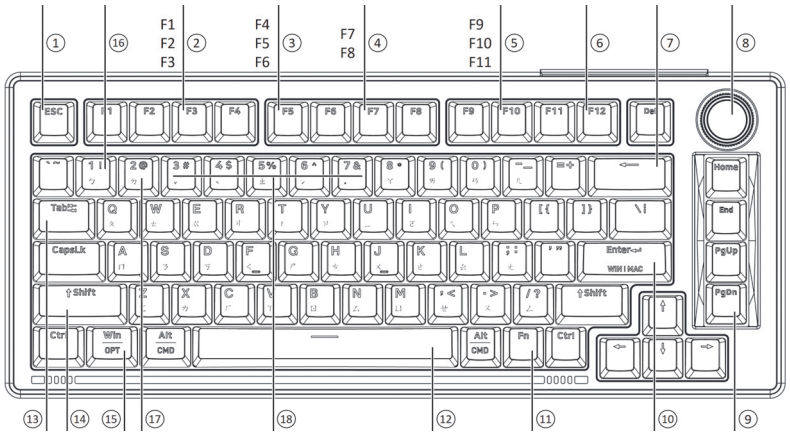
关于有害物质的用户说明 (中华人民共和国电子工业标准 SJ/T11364-2014)

部件名称	有毒有害物质或元素					
	Pb [铅]	Hg [汞]	Cd [镉]	Cr+6 [六价铬]	PBB [多溴联苯]	PBDE [多溴二苯醚]
PCB / 挠性电路	○	○	○	○	○	○
电子元器件	×	○	○	○	○	○
锡膏	○	○	○	○	○	○
缆线	○	○	○	○	○	○
塑料部件	○	○	○	○	○	○
金属部件	○	○	○	○	○	○
橡胶部件	○	○	○	○	○	○

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过 GB/T 26572 标准规定的限量。
注：环保使用期限取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。



ZT



繁體字 使用說明書

- 1 更改當前正在使用的設定檔
- 2 調整音量
- 3 調整背光亮度
- 4 調整背光速度
- 5 媒體控制
- 6 更改背光效果
- 7 恢復原廠預設值
- 8 控制旋鈕
- 9 導航鍵
- 10 切換 Windows / macOS 模式
- 11 使用 FN 層按鍵功能
- 12 為當前背光模式選擇顏色
- 13 切換全鍵無衝 / 6 鍵無衝 (遊戲主機)
- 14 鎖定 / 解鎖 FN 鍵
- 15 啟用 / 禁用電競模式
- 16 選擇 USB 有線連線模式
- 17 選擇 2.4 GHz 無線連線模式
- 18 選擇藍牙連線模式與頻道

按住 FN 鍵並按下對應按鍵，即可使用以上功能 (8、9 和 11 除外)。

在開始操作之前

**每個裝置都不一樣！**

從使用說明書中您可以獲取有關可靠高效操作的說明。

- 請仔細閱讀使用說明書。
- 請保管好使用說明書，必要時將其轉交給其他用戶。
- 本使用說明書可能不包含最新的產品更新，因為我們在不斷努力改善您的體驗。請造訪 CHERRY 官方網站以了解最新的使用說明書和產品功能。

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless 電競鍵盤是一款多功能三模鍵盤，支援 2.4 GHz 無線、藍牙 5.4 和 USB 連接線連接，專為提升遊戲體驗而設計。

關於其他產品的訊息、軟體下載和更多服務請造訪 www.cherry-world.com 或 www.cherry-world.tw。

1 安全措施

為確保安全，建議將裝置放置在三歲以下兒童無法觸及的地方，以防止小零件造成窒息風險。

鍵盤內置固定可充電電池。為避免火災風險，請勿拆卸、擠壓、加熱或焚燒裝置。

重複性勞損 (RSI) 是由長時間使用電腦、鍵盤和滑鼠時的頻繁重複性小幅度動作造成的。

為了預防重複性勞損，建議您：

- 以人體工學方式設定您的工作空間。妥善安排鍵盤與滑鼠的位置，保持上臂與手腕處於自然姿勢。
- 使用鍵盤底部的可調節支撐腳，找到舒適的打字角度。
- 在您的日常工作中安排短暫休息，並適時進行伸展運動。
- 經常調整姿勢，以防肌肉勞損。

2 處理廢棄裝置



- 不得將具有此符號的裝置混入生活垃圾一起廢棄處理。
- 根據法律規定，在您的經銷商處或市政收集點廢棄處理該裝置。

3 技術參數

名稱	數值
電源電壓	鍵盤：5.0 VDC ± 5% SELV 接收器：5.0 VDC ± 5% SELV
充電電壓	典型值 5.0 VDC
充電電流	最大 3000 mA
功耗	最大 3800 mA
電池	可充電鋰離子電池，7200 mAh，3.7 V
工作頻率	2400.0 ... 2483.5 MHz
有效輻射功率	最大 2.82 mW (EIRP)
藍牙	5.4
存放溫度	-20 °C ... +60 °C
工作溫度	0 °C ... +50 °C

4 聯絡方式

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
德國
網址：www.cherry-world.com 或
www.cherry-world.tw

5 代理商資訊

公司、商號名稱	杰強國際有限公司
營業所地址	新北市三重區重新路 5 段 609 巷 8 號 7 樓之 5
鍵盤名稱	CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless 電競鍵盤
鍵盤型號	G80-24300
接收器型號	G80-24300R

6 BSMI



7 電池安全使用與禁止事項

為確保使用安全，避免電池發生短路、過熱、爆炸或洩漏等危險情況，請嚴格遵守以下注意事項。不當使用電池可能導致嚴重傷害或財產損失，請務必正確操作。

- 置換可能影響安全防護的錯誤型式的電池 (例：在某些鋰電池類型的情形下)；
- 電池丟入火焰或烤箱中，或將電池作可能導致爆炸的機械擠壓或切割；
- 電池置於可能導致爆炸或可燃性液體或氣體洩漏的高溫環境中；且
- 電池承受可能導致爆炸或可燃性液體或氣體洩漏的極低氣壓。

8 NCC 低功率射頻器材警語

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
- 前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
- 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機裝置之干擾。

ZT

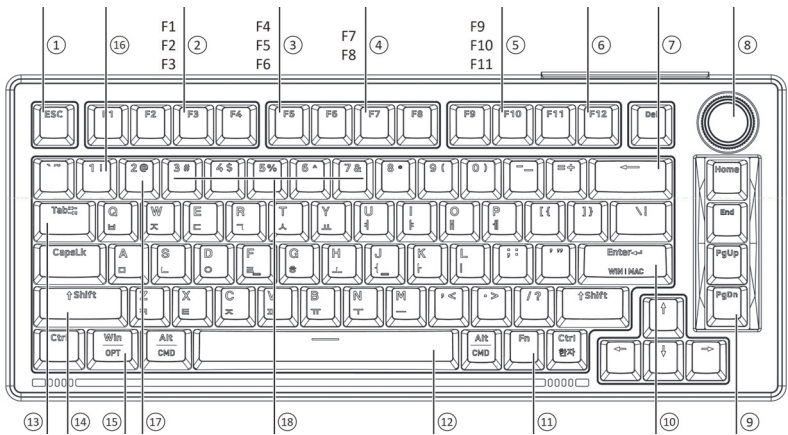
限用物質含有情況標示聲明書
(Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking)

	限用物質及其化學符號 (Restricted substances and its chemical symbols)					
單元 (Unit)	鉛 Pb (Lead)	汞 Hg (Mercury)	鎘 Cd (Cadmium)	六價鉻 Cr ⁺⁶ (Hexavalent chromium)	多溴聯苯 PBB (Polybrominated biphenyls)	多溴二苯醚 PBDE (Polybrominated diphenyl ethers)
電路板 (PCB)	○	○	○	○	○	○
電子部件 (Electric components)	—	○	○	○	○	○
焊膏 (Solder paste)	○	○	○	○	○	○
電源線 (Cable)	○	○	○	○	○	○
外殼 (Plastic parts)	○	○	○	○	○	○
金屬零件 (Metal parts)	○	○	○	○	○	○
橡膠零件 (Rubber parts)	○	○	○	○	○	○

備考 1. 「超出 0.1 wt %」及「超出 0.01 wt %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
[Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.]

備考 2. 「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
[Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.]

備考 3. 「—」係指該項限用物質為排除項目。
[Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.]



한국 사용 설명서

- ① 활성 프로필 변경
- ② 볼륨 조정
- ③ 백라이트 밝기 조정
- ④ 백라이트 전환 속도 조정
- ⑤ 미디어 제어
- ⑥ 백라이트 효과 변경
- ⑦ 공장 기본 설정으로 복원
- ⑧ 컨트롤 노브
- ⑨ 탐색 키
- ⑩ Windows / macOS 모드 전환
- ⑪ FN 레이저 기능 액세스
- ⑫ 현재 백라이트 모드의 색상 선택
- ⑬ 현재 N 키 롤오버와 6 키 롤오버 간에 전환하기 (콘솔)
- ⑭ FN 키 잠금 / 해제
- ⑮ 게이밍 모드 활성화 / 비활성화
- ⑯ USB 유선 연결 모드 선택
- ⑰ 2.4 GHz 무선 연결 모드 선택
- ⑱ 블루투스 연결 모드 및 채널 선택

위의 기능을 사용하려면 FN 키를 누른 상태에서 해당 키 (8, 9, 11 제외) 를 누르십시오 .

시작 전 유의 사항



모든 기기는 다릅니다!

사용 설명서에는 기기를 효과적이고 안정적으로 사용하기 위한 정보가 있습니다 .

- 사용 설명서를 주의 깊게 읽으십시오 .
- 사용 설명서를 잘 보관하고, 필요한 경우 다른 사용자에게 넘겨주십시오 .
- 이 매뉴얼에는 우리가 귀하의 경험을 지속적으로 개선하기 위해 노력함에 따라 최신 제품 업데이트가 포함되어 있지 않을 수 있습니다 . 최신 작동 지침 및 제품 기능에 대한 자세한 내용은 CHERRY 공식 웹 사이트를 참조하십시오 .

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard 는 게임 경험을 향상시키기 위해 특별히 설계된 다목적 트라이 모드 키보드로 2.4 GHz 무선, 블루투스 5.4 및 USB 케이블 연결을 지원합니다 .

기타 제품, 소프트웨어 다운로드 등에 관한 정보를 확인하려면 www.cherry-world.com 또는 www.cherry.kr 를 방문해 주십시오 .

1 안전 주의사항

작은 부품을 삼켜 질식할 위험이 있으므로 안전을 위해 기기를 3세 이하 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 두십시오 .

고정 충전식 배터리가 키보드에 장착되어 있습니다 . 화재 위험을 방지하려면 키보드를 분해하거나, 부수거나, 가열하거나, 태워서 파괴하지 마십시오 .

RSI (Repetitive Strain Injury, 반복사용 긴장성 손상 증후군) 는 컴퓨터, 키보드, 마우스를 장시간 사용하면서 작은 움직임을 반복함으로 인해 발생합니다 .

RSI 예방을 위해 다음 사항을 권장합니다 .

- 작업 공간을 인체공학적으로 구성하십시오 . 상방과 손목이 자연스럽게 위치하도록 키보드와 마우스를 배치하십시오 .
- 키보드 하단의 발을 조절하여 타이핑에 편안한 각도를 찾아보십시오 .
- 적절한 스트레칭을 하고 짧은 휴식 시간을 갖는 것을 루틴에 포함하십시오 .
- 우리가 가지 않도록 자세를 주기적으로 바꾸십시오 .

2 기기 폐기



- 이 아이콘이 표시된 기기는 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오 .
- 법률 규정에 따라, 현지 대리점이나 지역 재활용 센터에 기기를 폐기하십시오 .

3 기술 데이터

항목	값
공급 전압	키보드 : 5.0 V/DC ± 5% SELV 수신기 : 5.0 V/DC ± 5% SELV
충전 전압	전형적으로 5.0 V/DC
충전 전류	최대 3000 mA
전류 소비	최대 3800 mA
배터리	충전식 리튬 이온 배터리, 7200 mAh, 3.7 V
작동 주파수	2400.0 ~ 2483.5 MHz
신평 복사 전력	최대 2.82 mW (EIRP)
무선기능	SRD
블루투스	5.4
보관 온도	-20 °C ~ +60 °C
작동 온도	0 °C ~ +50 °C

4 문의처

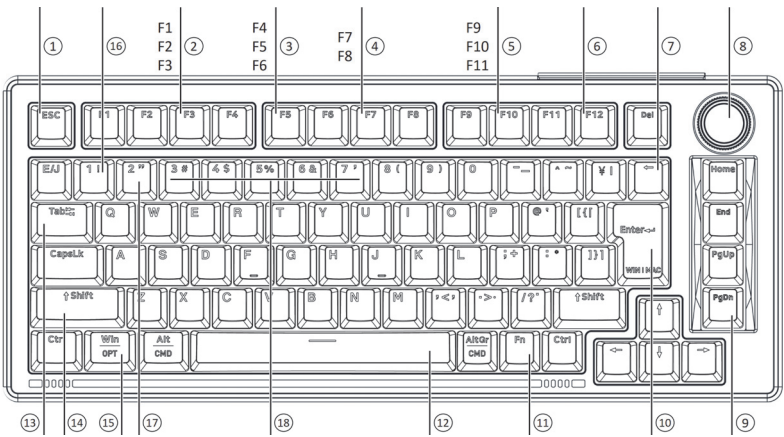
Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
독일
인터넷 : www.cherry-world.com 또는 www.cherry.kr

5 KCC

B 급 기기

(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .



JA

日本語 取扱説明書

- ① 有効なプロファイルの変更
- ② 音量の調整
- ③ バックライト輝度の調整
- ④ バックライトトランジション速度の調整
- ⑤ メディアコントロール
- ⑥ バックライトエフェクトを変更する
- ⑦ 工場出荷時の初期設定に戻す
- ⑧ コントロールノブ
- ⑨ ナビゲーションキー
- ⑩ Windows / macOS モードの切り替え
- ⑪ FN レイヤーキー機能を使用する
- ⑫ 現在のバックライトモードのカラーを選択する
- ⑬ フル N キー・ロールオーバーと 6 キー・ロールオーバー (コンソール) を切り替える
- ⑭ FN キーをロック / 解除
- ⑮ ゲーミングモードを有効 / 無効にする
- ⑯ USB 有線接続モードを選択
- ⑰ 2.4 GHz 無線接続モードを選択
- ⑱ Bluetooth 接続モードおよびチャンネルを選択

上記の機能にアクセスするには、FN キーを押しながら対応するキー (8、9、11 を除く) を押します。

作業を開始する前に

**デバイスごとに操作は異なります！**

取扱説明書には、効果的で信頼性の高い使用方法に関する情報が記載されています。

- 取扱説明書をよくお読みください。
- 取扱説明書は保管して、必要に応じて他のユーザーに渡してください。
- 弊社では、絶えずお客様のエクスペリエンスの向上に取り組んでいるため、本取扱説明書には、弊社製品に関して直近で更新された情報が記載されていない場合があります。最新の操作手順と製品の機能については、CHERRY 社の公式 Web サイトを参照してください。

CHERRY XTRFY Avium 75 Wireless Keyboard は、2.4 GHz ワイヤレス、Bluetooth 5.4、および USB ケーブル接続に対応した多用途トライモードキーボードで、ゲーミング体験を向上させるように特別に設計されています。

その他の製品、ソフトウェアのダウンロードなどについては、www.cherry-world.com または www.cherry.de をご覧ください。

1 安全上の注意

安全のため、小さな部品による窒息を防ぐため、デバイスを 3 歳未満のお子さまの手の届かない場所に保管してください。

キーボードには充電式の永久電池が内蔵されています。火災の危険を避けるため、機器を分解、粉砕、加熱、焼却しないでください。

反復運動過多損傷 (RSI) は、コンピュータ、キーボード、マウスを長時間使用している間に発生する、小さな反復動作によって発生します。

RSI を防止するために、次のことをおすすめします。

- 作業スペースを人間工学に基づいて設定する。上腕と手首が自然な位置に保たれるように、キーボードとマウスを配置する。
- キーボードの下部にある調節可能な脚を使って、タイピングに適した角度を見つけます。
- 必要に応じてストレッチ運動を行い、定期的に短い休憩を取る。
- 定期的に姿勢を調整して、負担がかからないようにする。

2 デバイスの廃棄



- この記号が付いたデバイスは、家庭ごみとして廃棄しないでください。
- デバイスは、地域の販売店または自治体のリサイクルセンターで、法令に従って廃棄してください。

3 技術データ

項目	値
供給電圧	キーボード: 5.0 V/DC ± 5% SELV レシーバ: 5.0 V/DC ± 5% SELV
充電電圧	標準 5.0 V/DC
充電電流	最大 3000 mA
消費電流	最大 3800 mA
バッテリー	充電式リチウムイオンバッテリー、7200 mAh、3.7 V
動作周波数	2400.0 ~ 2483.5 MHz
実効放射電力	最大 2.82 mW (EIRP)
Bluetooth	5.4
保管温度	-20 ° C ~ +60 ° C
動作温度	0 ° C ~ +50 ° C

4 連絡先

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
ドイツ
インターネット ~ www.cherry-world.com または www.cherry.de

RECEIVER LABEL

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Germany

Avium 75
Wireless Receiver
无线接收器
無線接收器

Designed in Germany 德国设计
Made in China 中国制造
中國製造
www.cherry-world.com

M/N 型号 / 型號 : G80-24300R
P/N 料号 / 料號 : G80-24300xx-x

All other trademarks are the property of their respective owners.
Rating 额定 / 額定 : +5V – max. 3800 mA, SELV

IC: 3988A-G8024300R

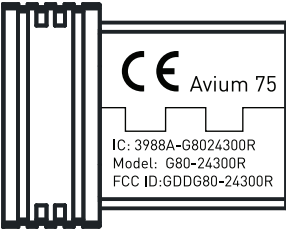
CE 10 UK CA

FCC ID: GDDG80-24300R

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CHERRY Download Center

<https://www.cherry.de/downloadcenter>



CONTACT

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Germany
Internet: www.cherry-world.com or www.cherry.de

